



— LE BULLETIN —

Boletín 11 | Mayo 2012

2012
PRÉSIDENTIELLE



- ▶ República Dominicana elige un nuevo presidente, doctor Danilo Medina
- ▶ Dossier especial : François Hollande electo presidente de Francia
- ▶ Presidente Fernández felicita en un comunicado a François Hollande

- ▶ Diputada Minou Tavarez invitada especial en el Día de América Latina y el Caribe en Francia
- ▶ Noticias de la OCDE
- ▶ Embajadora Faxas califica de “discusión entre socios” los programas de cooperación entre República Dominicana y Francia

- ▶ Embajada les presenta su libro “République Dominicaine : regards sur une île aux mille trésors”
- ▶ Pintor dominicano José García Cordero recibe Medalla al Mérito del Senado francés
- ▶ Artistas dominicanas exponen sus obras en París

Mayo, un mes presidencial en República Dominicana y en Francia

El mes de mayo fue para Francia y República Dominicana un mes de suma importancia en el ejercicio democrático, ya que se llevaron a cabo elecciones presidenciales en ambos países.



En Francia, François Hollande del Partido Socialista (PS) fue electo Presidente, con un 51.62% de los votos frente a Nicolás Sarkozy, del partido Unión por el Movimiento Popular (UMP), con un 48.38%,

en un escenario marcado por un 4.66% (2.147.173) de votos blancos o nulos y una diferencia entre los dos candidatos de 1.131.067 de votos.

En República Dominicana, la Junta Central Electoral declaró oficialmente como ganador de los comicios del 20 de mayo a la alianza encabezada por la candidatura de Danilo Medina, quien consiguió 2,289,143 votos (51.26% del total), mientras que el más cercano contendiente fue el candidato opositor Hipólito Mejía (del Partido Revolucionario Dominicano y aliados), con 2,095,413 votos (46.92%).



20 de mayo de 2012 : fecha histórica para los Dominicanos de Francia

La extensión del derecho al voto prevista por la Constitución y las leyes de la República Dominicana para los Dominicanos del exterior se hizo efectiva en Francia, el domingo 20 de mayo de 2012. Por primera vez en la historia los Dominicanos de Francia acudieron a las

urnas para participar en las elecciones de su país de origen desde el territorio francés.

En los 6 Colegios Electorales aprobados por la Junta Central Electoral en Francia Metropolitana y en los territorios franceses de Ultramar, los dominicanos de Francia pudieron ejercer su derecho ciudadano, con entusiasmo y gran responsabilidad cívica, para elegir el Presidente y el vicepresidente de la República y diputados del Exterior, por el periodo 2012-2016.

El ejercicio del derecho al voto en Francia contó, además, con la participación de observadores internacionales invitados por la Junta Central Electoral. En los informes rendidos a la JCE, los observadores internacionales del proceso electoral de mayo 2012 en Francia han expresado su plena “satisfacción por la calidad de la organización, la pedagogía y el rigor con los cuales los miembros del Colegio Electoral de París y los representantes de los Partidos Políticos intervinieron” en el mismo.

François Hollande electo presidente de Francia

La victoria de François Hollande marca el retorno del PS al poder, tras 17 años de dominio de la derecha, al convertirse en el segundo presidente de esta tendencia en lo que va de la V República Francesa, tras los dos periodos que presidiera François Mitterrand (1981 a 1995).

Hollande, de 57 años, se ha convertido entonces en el VIII presidente de la V República francesa, el segundo socialista en alcanzar el Elíseo tras François Mitterrand. Precisamente, su carrera política comenzó como consejero económico en la etapa final de Mitterrand en la Presidencia del país.

Partido	Candidato	Votos 1.ª vuelta	% en 1.ª vuelta	Votos 2.ª vuelta	% en 2.ª vuelta
PS PRG	François Hollande	10.272.705	28.63%	18.004.656	51.63%
UMP	Nicolas Sarkozy (Presidente en funciones)	9.753.629	27.18%	16.865.340	48.37%
FN	Marine Le Pen	6.421.426	17.90%		
FDG	Jean-Luc Mélenchon	3.984.822	11.10%		
MoDem	François Bayrou	3.275.122	9.13%		
EELV	Eva Joly	828.345	2.31%		
DLR	Nicolas Dupont-Aignan	643.907	1.79%		
NPA	Philippe Poutou	411.160	1.15%		
LO	Nathalie Arthaud	202.548	0.56%		
SP	Jacques Cheminade	89.545	0.25%		

Elecciones presidenciales de 2012	
Presidente para el período 2012-2017	
21 al 22 de abril y 5 al 6 de mayo de 2012	
Tipo:	Presidencial
Demografía electoral	
Hab. inscritos:	46.066.307
Votantes 1.ª vuelta:	36.584.399
	79,48% ▼ 5,1%
Votos válidos:	35.883.209
Votos nulos:	701.190
Votantes balotaje:	37.016.309
	80,35% ▲ 1,1%
Votos válidos:	34.861.353
Votos nulos:	2.154.956

	1.ª vuelta 22 de abril de 2012			2.ª vuelta 6 de mayo de 2012		
	Número	% de inscritos	% de votantes	Número	% de inscritos	% de votantes
Inscritos	46.028.542	100%	-	46.066.307	100%	-
Abstención	9.444.143	20,52%	-	9.049.998	19,64%	-
Votantes	36.584.399	79,48%	100%	37.016.309	80,35%	100%
Blancos o nulos	701.190	1,52%	1,92%	2.154.956	4,68%	5,82%
Votos válidos	35.883.209	77,96%	98,08%	34.861.353	75,68%	94,18%

Fuente de los cuadros : Wikipedia

Presidente Fernández felicita en un comunicado a François Hollande, recién electo mandatario de Francia

El Presidente de la República Dominicana, Leonel Fernández Reyna, felicita al presidente electo de la República Francesa, François Hollande, quien obtuvo la victoria en la segunda vuelta de la contienda presidencial el domingo 6 de mayo de 2012, convirtiéndose así en el séptimo Presidente de la Quinta República.

A 31 años de la histórica victoria de François Mitterrand, y en el contexto de una Europa asediada por la crisis económica, el pueblo francés reafirmó su profunda vocación republicana y expresó su deseo de hacer prevalecer la justicia y la solidaridad a la lógica de la exclusión, y la voluntad política sobre el reino de los mercados y de las finanzas.

El gobierno dominicano formula votos para que en este nuevo período político, Francia pueda llevar las reivindicaciones de justicia y solidaridad expresadas por el voto del pueblo francés, más allá de las fronteras de su territorio. En particular, el gobierno dominicano desea que en los diferentes foros internacionales, el gobierno francés pueda actuar a favor de la construcción de un mundo multipolar, de la reglamentación de los flujos financieros y de la promoción de un mecanismo de control que impida la volatilidad de los precios del petróleo y de los alimentos, materias primas que no deberían ser consideradas como activos financieros y estar sometidas a la lógica de los mercados de futuro.

El Presidente Leonel Fernández y su gobierno reiteran su voluntad de profundizar la cooperación con la República Francesa y, sobre la base del respeto mutuo, explorar espacios de intercambio novedosos que ayuden a colocar en otro nivel las históricas relaciones de amistad que han mantenido nuestros países.

Santo Domingo, 6 de mayo de 2012



Comunicado

El Presidente de la República Dominicana, Leonel Fernández Reyna, felicita al presidente electo de la República Francesa, François Hollande, quien obtuvo la victoria en la segunda vuelta de la contienda presidencial el domingo 6 de mayo de 2012, convirtiéndose así en el séptimo Presidente de la Quinta República.

A 31 años de la histórica victoria de François Mitterrand, y en el contexto de una Europa asediada por la crisis económica, el pueblo francés reafirmó su profunda vocación republicana y expresó su deseo de hacer prevalecer la justicia y la solidaridad a la lógica de la exclusión, y la voluntad política sobre el reino de los mercados y de las finanzas.

El gobierno dominicano formula votos para que en este nuevo período político, Francia pueda llevar las reivindicaciones de justicia y solidaridad expresadas por el voto del pueblo francés, más allá de las fronteras de su territorio. En particular, el gobierno dominicano desea que en los diferentes foros internacionales, el gobierno francés pueda actuar a favor de la construcción de un mundo multipolar, de la reglamentación de los flujos financieros y de la promoción de un mecanismo de control que impida la volatilidad de los precios del petróleo y de los alimentos, materias primas que no deberían ser consideradas como activos financieros y estar sometidas a la lógica de los mercados de futuro.

Le Presidente Leonel Fernández y su gobierno reiteran su voluntad de profundizar la cooperación con la República Francesa y, sobre la base del respeto mutuo, explorar espacios de intercambio novedosos que ayuden a colocar en otro nivel las históricas relaciones de amistad que han mantenido nuestros países.

Santo Domingo, 6 de mayo de 2012

Visite la página web de la Embajada de República Dominicana en Francia !

El equipo de Prensa y Comunicación de la Embajada tiene el gusto de invitarles a visitar su página web

<http://www.embajadadominicana.fr>

Noticias detalladas en tiempo real, discursos, fotografías, boletines de información y mucho más...

Diputada Minou Tavarez invitada especial en el Día de América Latina y el Caribe en Francia

En el marco de las celebraciones del Día de América Latina y el Caribe en Francia, el 31 de mayo, la Embajada invitó a la diputada dominicana Minou Tavarez Mirabal, en su calidad de encargada de la Comisión de relaciones internacionales de la Cámara Baja.

La legisladora dominicana participó en sendas recepciones ofrecidas por el señor Jean-Pierre Bel, presidente del Senado Francés, y por el presidente de la Maison de l'Amérique Latine, Alain Rouquié.

La señora Tavarez Mirabal manifestó su alegría por esta iniciativa que desarrolla el estado francés, que a su juicio es un gesto que reconoce el valor de los pueblos de América Latina para la nación francesa.

“fortalecer la cooperación en el proceso de institucionalización democrática impulsado al interior de nuestro país”, destacando la importancia de la cooperación en educación superior que ha habido entre ambos países. Insistió también en que la cooperación en ciencias y tecnología es una área todavía a fortalecer.

El seminario contó con la presencia de más de 40 expertos de países iberoamericanos, así como de Francia.



Embajada participa en tres actividades de la OCDE :

Lanzamiento del SIGI

El 3 de mayo del presente la Embajadora Laura Faxas participó en París en el lanzamiento del Índice de Instituciones Sociales y de Género 2012 (SIGI, por sus siglas en inglés) elaborado por el Centro de Desarrollo de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE).

Este índice, que se presentó por primera vez en el 2009, mide las brechas de género y la discriminación enfocándose en las institucionales sociales como : el matrimonio precoz ; la práctica discriminatoria en herencias ; la violencia contra la mujer ; el acceso restringido a los espacios públicos, la tierra y el crédito, entre otros.

El índice del 2012 está compuesto de 14 variables y se divide en 5 categorías: Código Discriminatorio Familiar, Integridad Física Restringida, Sesgo hacia los Hijos Varones, Limitación de Recursos y Restricciones de Libertades Civiles.

Reunión de expertos para las Perspectivas Globales de Desarrollo 2013

El 16 de mayo del presente, la Embajadora Laura Faxas y el Ministro Consejero Miguel

Ceara participaron en una reunión de expertos en el marco de la preparación del reporte *Perspectivas Globales de Desarrollo 2013* del Centro de Desarrollo de las Organizaciones para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE).

La reunión contó con la participación de expertos en materia de política industrial, competitividad y desarrollo. En la misma se abordaron temas vinculados al alcance de la política industrial y los retos que enfrentan las economías del mundo.

IV Foro Internacional Económico de América Latina y el Caribe

El 25 de mayo de 2012, la Embajadora Laura Faxas y el Ministro Consejero Miguel Ceara, participaron en París en el IV Foro Internacional Económico de América Latina y el Caribe organizado por el Centro de Desarrollo de la OCDE en coordinación con el BID y el Ministerio de Economía Francés.

Este año, el Foro reunió a líderes del sector público y privado de la región para analizar el impacto de la crisis internacional, el rol de México en la presidencia del G-20 y las reformas pendientes. La apertura del evento estuvo a cargo de la Presidenta de Costa Rica, Laura Chinchilla y contó con la participación del Primer Ministro de St. Kitts & Nevis, Denzil Douglas; la Directora Ejecutiva de NU Mujer, Michelle Bachelet; el Presidente del BID, Luis Alberto Moreno; el Presidente del Consejo Empresarial Latinoamericano, Juan Gilberto Marín Quintero, el Ministro de Finanzas de Chile y reconocido catedrático, Felipe Larraín; entre otros.

La primera sesión, América Latina y el Caribe y el G20 en el Panorama Macroeconómico Mundial, abordó los retos fundamentales de la región. En la segunda sesión, Reforzando la Agenda de Reformas en América Latina, se realizaron dos paneles. En el primer panel se abordaron los desafíos de la competitividad y de la productividad en la región, subrayándose la necesidad de tomar en cuenta la dimensión de los países en este ejercicio. El segundo panel, se concentró en debatir el rol del Estado en la distribución de la riqueza, reconociéndose que, independientemente de la ideología de un Gobierno, los estados necesitan distribuir el crecimiento.



Embajadora Faxas califica de “discusión entre socios” los programas de cooperación entre República Dominicana y Francia

La Embajadora Laura Faxas manifestó este miércoles 30 de mayo que la cooperación que se ha desarrollado entre Francia y República Dominicana en los últimos años de la gestión del presidente Leonel Fernández ha sido de beneficio bilateral y está basada “en el dialogo horizontal como mecanismo de discusión entre ‘socios’ y la escucha atenta de las prioridades del otro”.

Al participar del seminario de la Secretaría General Iberoamericana (SEGIB), titulado “La presencia francesa en América Latina en ciencia, tecnología, innovación e investigación”, la señora Faxas agregó que esta colaboración con Francia buscaba



Síganos a través del Twitter y Facebook de la Embajada de República Dominicana en Francia !

Noticias detalladas en tiempo real, discursos, fotografías, y mucho más...



Pintor dominicano José García Cordero recibe Medalla al Mérito del Senado francés

El Senado francés condecoró este 31 de mayo al pintor dominicano José García Cordero con la medalla al mérito artístico, como parte de las actividades enmarcadas en la ya tradicional conmemoración del Día de América Latina y el Caribe en Francia.



En este acto, que se llevó a cabo en la sede del hemicycle, fueron igualmente reconocidos personalidades de toda América Latina, como el Maestro de la pintura colombiana Fernando Botero. Las personalidades fueron galardonadas

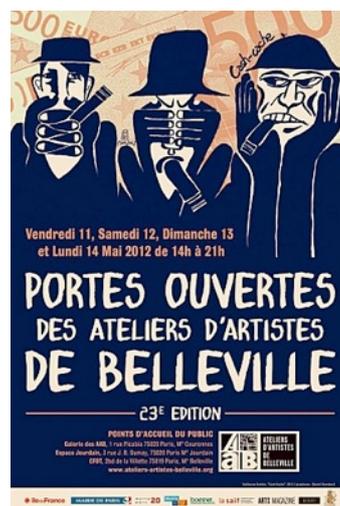
por sus logros nacionales e internacionales y en honor a sus esfuerzos hechos en aras del fortalecimiento de los lazos de amistad y fraternidad entre los pueblos.

El pintor dominicano fue distinguido por su trayectoria excepcional, que pone a la República Dominicana en alto en la tarima artística internacional. Sus obras se exponen regularmente en las más grandes galerías de América Latina y en Nueva York, Madrid y París.

Fue un gran honor para la Embajada someter la candidatura a la medalla al mérito de ese destacado artista, y saludó su ejemplaridad y su implicación con su tierra natal y su pueblo, así como su integración en Francia.

Artistas dominicanas exponen sus obras en París

La Embajada de la República Dominicana, en su misión de apoyo a los artistas dominicanos y de dar visibilidad al arte dominicano en Francia, trasladó su espacio Rencontres hasta los Ateliers de Artistes de Belleville, en París, presentando con éxito, del 11 al 14 de mayo, la Exposición de Rosario Marrero y Eneida Hernandez "20 años después".

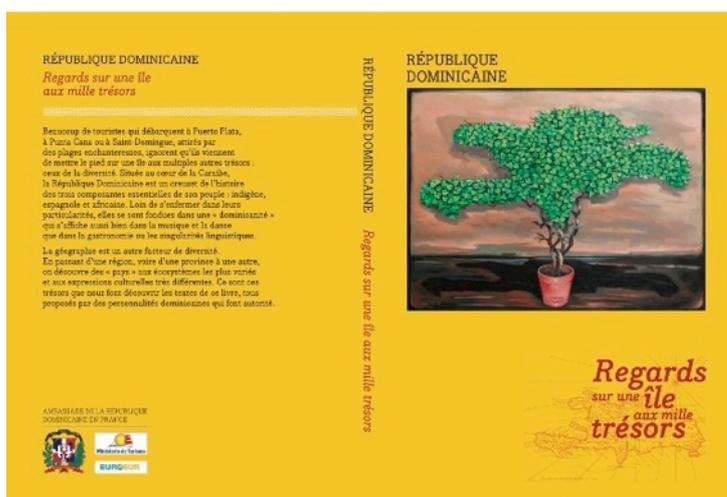


Pintura de Eneida Hernandez



Pintura de Rosario Marrero

La Embajada de la República Dominicana en Francia se complace en presentarle su libro



La presente obra, en francés, ha sido elaborada a partir de las contribuciones a las agendas de nuestra Misión, 2011 y 2012. La misma recoge escritos de distinguidos intelectuales que dan cuenta de la riqueza y de la diversidad del patrimonio dominicano.

Las diversas contribuciones han sido organizadas en torno a cinco ejes temáticos:

- CAPÍTULO I: La herencia de tres culturas
- CAPÍTULO II: Un pueblo de creadores
- CAPÍTULO III: La pasión por la libertad
- CAPÍTULO IV: Un país caribeño abierto al mundo
- CAPÍTULO V: Prepara un mejor futuro

Puede descargar la obra completa en la página web de la Embajada <http://www.embajadadominicana.fr/spip.php?article190>

Es nuestro sincero deseo que esta obra ofrezca una visión enriquecedora sobre la nación y el pueblo dominicanos, así como un estímulo para descubrir toda la riqueza que nuestro país esconde más allá de sus hermosas playas.

*République Dominicaine: regards sur une île aux mille trésors**

*République Dominicaine: miradas hacia una isla de mil tesoros

Laura Faxas
Embajadora ante Francia